



Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 21 décembre 2001

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, octobre 2001**
Les investisseurs étrangers ont accru de 13,5 milliards de dollars leurs avoirs de valeurs mobilières canadiennes en octobre, à la suite de l'émission d'une quantité sans précédent de nouvelles obligations par des sociétés canadiennes. Pour leur part, les investisseurs canadiens ont réduit de 3,4 milliards de dollars leurs avoirs de valeurs mobilières étrangères, principalement des obligations étrangères.

3
- **Productivité du travail, rémunération horaire et coût unitaire de main-d'oeuvre, troisième trimestre de 2001**
Devant la persistance de la mauvaise conjoncture économique, la productivité du travail dans le secteur des entreprises a augmenté de 0,8 % au troisième trimestre de 2001 par rapport au deuxième trimestre.

6

AUTRES COMMUNIQUÉS

Emploi, rémunération et heures de travail, octobre 2001	10
Indice des prix des produits agricoles, octobre 2001	12
Revue des céréales et des graines oléagineuses, octobre 2001	13
Charbon et coke, octobre 2001	14
Énergie électrique, octobre 2001	14
Livraisons de laminés d'acier, octobre 2001	15
Acier en formes primaires, octobre 2001	15
Stocks de viande congelée et froide, décembre 2001	15
Placements de poussins et de dindonneaux, novembre 2001	15
Livraisons des principales céréales, novembre 2001	15
Statistiques sur les télécommunications, troisième trimestre de 2001	16
Enquête sur les véhicules au Canada, premier trimestre de 2001	16

(suite à la page 2)



AUTRES COMMUNIQUÉS – fin

Enquête sur l'industrie de l'aérospatiale et de la défense, 2000	16
Transporteurs routiers de marchandises pour compte d'autrui, supplément annuel -- données financières, 2000	17
Enquête annuelle sur le commerce de détail hors magasin, 1999	17
Emploi et heures travaillées des comptes nationaux, 1997 et 1998	17

NOUVEAUX PRODUITS

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

Octobre 2001

Les investisseurs étrangers ont accru de 13,5 milliards de dollars leurs avoirs de valeurs mobilières canadiennes en octobre, à la suite de l'émission d'une quantité sans précédent de nouvelles obligations sur les marchés étrangers par des sociétés canadiennes.

Pour leur part, les investisseurs canadiens ont réduit de 3,4 milliards de dollars leurs avoirs de valeurs mobilières étrangères, notamment en se départant d'un nombre record d'obligations étrangères.

Les investissements étrangers dans des obligations canadiennes atteignent un nouveau sommet

Les investisseurs étrangers ont accru d'un montant record de 14,3 milliards de dollars leurs avoirs d'obligations canadiennes en octobre, après un désinvestissement important de 7,0 milliards de dollars effectué dans ce portefeuille en septembre. Le report d'un certain nombre d'émissions d'obligations à la suite des événements du 11 septembre a contribué au placement d'une quantité sans précédent de nouvelles obligations en octobre, dont la valeur a excédé de 11,6 milliards de dollars les rachats.

Pour les dix premiers mois de l'année, les émissions de nouvelles obligations sur les marchés étrangers ont atteint 61,8 milliards de dollars, dépassant ainsi le montant record enregistré pour toute l'année 1998. Les sociétés ont joué un rôle majeur, en effectuant les trois quarts de ces émissions. En revanche, les nouvelles émissions effectuées en 2001 par les administrations canadiennes ont été plus que neutralisées par des rachats d'obligations détenues par des investisseurs étrangers. En octobre, il y a eu sur le marché secondaire un important placement de 1,9 milliard de dollars réparti entre les obligations du gouvernement fédéral, des sociétés et des provinces.

Le marché américain a absorbé les trois quarts du placement total d'obligations effectué en octobre, et le reste est allé au marché britannique. C'est cette répartition que l'on a observée durant la majeure partie de 2001.

Après avoir réduit de 5,6 milliards de dollars leurs avoirs d'instruments du marché monétaire canadien au cours des quatre mois précédents, les investisseurs étrangers ont recommencé à acheter de ces titres en octobre par un placement de 1,2 milliard de dollars. Il s'agit seulement du troisième investissement effectué dans ces titres par les investisseurs étrangers depuis le

Renseignements complémentaires concernant les marchés financiers

Taux d'intérêt

En octobre, une baisse de près de trois quarts de point de pourcentage des taux d'intérêt à court terme offerts au Canada par rapport à une diminution de près d'un quart de point de pourcentage dans les taux correspondants proposés aux États-Unis a réduit le différentiel à 21 points de base. Ce différentiel était de 71 points de base en septembre. Il s'agit d'un des plus faibles différentiels favorisant les placements au Canada depuis février 2001, lorsque les taux des deux pays étaient à égalité.

Un recul légèrement plus important des taux d'intérêt à long terme en vigueur aux États-Unis par rapport à ceux en vigueur au Canada a fait augmenter le différentiel, qui est passé de 36 points de base en septembre à 42 points de base en octobre. Cet écart est le plus important en faveur des placements au Canada que l'on ait observé jusqu'à maintenant en 2001.

Cours des actions

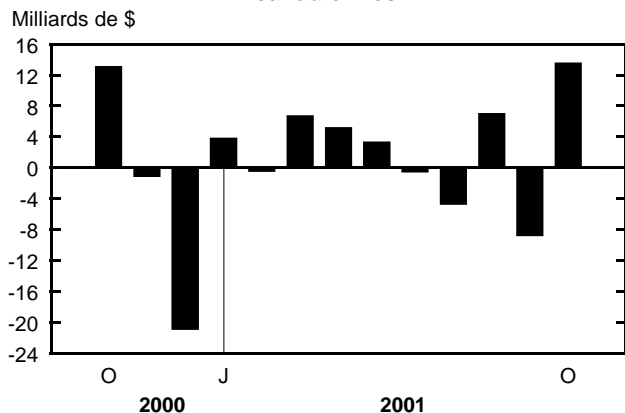
Le cours des actions canadiennes (mesuré selon l'indice composite TSE 300) s'est légèrement apprécié (+0,7 %) en octobre, après avoir subi une baisse de 16,2 % entre les valeurs de clôture de mai et septembre. La glissade du cours des actions canadiennes depuis la valeur de clôture record enregistrée en août 2000 a fait baisser l'indice correspondant à 6 885,7 à la fin d'octobre, un niveau qui n'avait pas été vu depuis mai 1999. De manière analogue, le cours des actions américaines (mesuré selon l'indice Standard & Poor's) a légèrement augmenté en octobre (+1,8 %) après avoir reculé de 17,1 % durant les quatre mois précédents (de la valeur de clôture en mai 2001).

Dollar canadien

Le dollar canadien a prolongé à quatre mois la série de baisses mensuelles consécutives, ce dernier ayant enregistré un recul de près d'un demi-cent en octobre. Ce fléchissement a porté à plus de 3 cents depuis juin la dépréciation de la devise canadienne par rapport au dollar américain. En octobre, la valeur de clôture a été de 62,94 cents US.

début de 2001. De ce fait, la réduction de ces avoirs au cours de cette période a atteint 7,9 milliards de dollars. Le placement observé en octobre a été réparti entre les bons du Trésor fédéral et les autres instruments du marché monétaire. Les investisseurs européens ont effectué la moitié de ce placement, le reste ayant été partagé entre les investisseurs américains et asiatiques. En octobre, une baisse plus importante des taux d'intérêt à court terme offerts au Canada par rapport aux taux correspondants proposés aux États-Unis a réduit le différentiel entre les deux pays à son niveau le plus bas depuis février, mais toujours en faveur des placements au Canada.

Investissements étrangers en valeurs mobilières¹ canadiennes



¹Incluent les obligations, les actions et les instruments du marché monétaire.

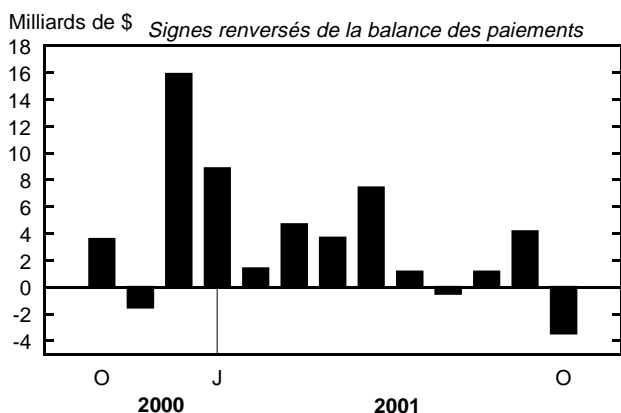
Les placements étrangers dans des actions canadiennes ont chuté de 2,1 milliards en octobre, après deux mois de faible activité. Ce désinvestissement s'explique par l'acquisition d'une société canadienne dont les actions, y compris celles de portefeuille détenues par des intérêts étrangers, ont été achetées au comptant par un investisseur direct étranger. En octobre, les investisseurs étrangers ont acheté des actions en circulation sur le marché secondaire pour un montant de 0,5 milliard de dollars. Ce placement a porté leur investissement total dans ces titres pour les dix premiers mois de l'année à seulement 2,0 milliards de dollars. Ce montant est faible comparativement aux 24,8 milliards de dollars que les investisseurs étrangers avaient placés dans des actions canadiennes au cours de la même période en 2000. Le cours des actions canadiennes (mesuré selon l'indice composite TSE 300) s'est quelque peu apprécié en octobre, après avoir subi une baisse de 16,2 % entre les valeurs de clôture de mai et de septembre.

Les investisseurs canadiens se sont départis d'une quantité record d'obligations étrangères

En octobre, les investisseurs canadiens ont réduit leurs avoirs d'obligations étrangères d'un montant

record de 3,1 milliards, provenant surtout de fonds de pension canadiens. Ce désinvestissement, qui a porté principalement sur des obligations du Trésor américain, a plus qu'annulé le placement important dans ces titres observé en septembre. Le désinvestissement mineur de 0,4 milliard de dollars enregistré dans le cas des actions étrangères, qui a porté entièrement sur des actions d'outre-mer, a fait suite à des placements qui ont totalisé 29,8 milliards de dollars pour les neuf premiers mois de 2001.

Investissements canadiens en valeurs mobilières¹ étrangères



¹Incluent les obligations et les actions.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 376-0018 à 376-0029 et 376-0042.

Le numéro d'octobre 2001 de la publication *Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières* (67-002-XIB, 14 \$ / 132 \$; 67-002-XPB, 18 \$ / 176 \$) paraîtra en janvier 2002. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Théberge au (613) 951-1860, Division de la balance des paiements.

□

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

	Juillet 2001	Août 2001	Septembre 2001	Octobre 2001	Janvier à octobre 2000	Janvier à octobre 2001
millions de \$						
Investissements étrangers en valeurs mobilières canadiennes	-4 629	6 934	-8 713	13 493	41 517	25 026
Obligations (nettes)	275	7 813	-6 968	14 313	-13 961	31 353
Émissions en circulation	-1 036	3 190	-742	1 887	847	9 345
Nouvelles émissions	2 920	5 930	1 604	15 246	19 163	61 843
Remboursements	-1 763	-1 885	-7 778	-3 632	-34 565	-41 575
Changement aux intérêts à payer ¹	154	578	-52	812	594	1 740
Instruments du marché monétaire (nets)	-1 512	-1 088	-1 357	1 236	-190	-7 939
Gouvernement du Canada	-955	-1 112	-1 037	599	-1 160	-5 258
Autres	-557	24	-320	637	969	-2 681
Actions (nettes)	-3 391	209	-389	-2 056	55 668	1 612
Émissions en circulation	-469	70	-177	495	24 807	2 032
Autres transactions	-2 922	139	-212	-2 552	30 860	-420
Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères	472	-1 162	-4 171	3 444	-48 266	-28 625
Obligations (nettes)	465	138	-1 970	3 070	-6 953	845
Actions (nettes)	7	-1 300	-2 201	374	-41 313	-29 470

¹ Les intérêts courus moins les intérêts payés.

Note: Un signe négatif (-) indique une sortie de capitaux du Canada, par exemple, un retrait de l'investissement étranger au Canada ou encore une augmentation de l'investissement canadien à l'étranger.



Productivité du travail, rémunération horaire et coût unitaire de main-d'oeuvre

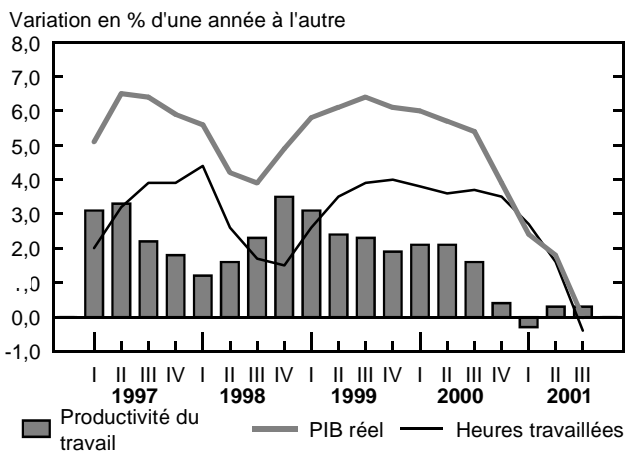
Troisième trimestre de 2001

Devant la persistance de la mauvaise conjoncture économique, la productivité du travail dans le secteur des entreprises a augmenté de 0,8 % au troisième trimestre par rapport au deuxième trimestre. Cette augmentation trimestrielle de productivité est supérieure au taux de 0,3 % enregistré au deuxième trimestre.

À court terme, la croissance de la productivité adopte un comportement pro-cyclique. Durant la période de ralentissement économique, elle croît normalement à un rythme plus lent ou bien diminue parfois. Au début d'un ralentissement de l'activité économique, la production baisse souvent plus rapidement que la main-d'oeuvre puisque les entreprises accusent un retard d'ajustement de leur personnel au ralentissement de la demande. En effet, le taux de croissance trimestriel de la productivité était négatif durant le quatrième trimestre de 2000 et le premier trimestre de 2001. Cependant, depuis le deuxième trimestre de 2001, les entreprises ont ajusté leurs besoins en main-d'oeuvre à la baisse de la demande et la croissance de la productivité s'est ainsi redressée.

La productivité du travail augmente lorsque la valeur ajoutée s'accroît plus rapidement que les heures travaillées. Une hausse de la productivité du travail provient fréquemment de l'ajout de machines et d'équipements par travailleur.

L'augmentation de la productivité a été attribuable au déclin plus marqué des heures travaillées que de la production



Note aux lecteurs

Dans le présent communiqué, l'utilisation du terme «productivité» fait référence à la mesure de la productivité du travail. Les mesures trimestrielles de la productivité devraient servir à l'analyse de la relation à court terme entre les variations dans la production, l'emploi, la rémunération et le nombre d'heures travaillées.

Le présent communiqué incorpore le changement de traitement des dépenses de logiciels des entreprises sur l'ensemble des séries trimestrielles de la productivité depuis 1987. Les données repères sur la valeur ajoutée par industrie des tableaux entrées-sorties sont maintenant utilisées pour refléter ce changement. En tenant compte de ce changement, le Canada s'aligne sur les États-Unis, ce qui améliore la comparabilité de cette mesure de la productivité avec celle publiée par le Bureau of Labor Statistics des États-Unis. Pour plus de détails, une note technique au sujet des estimations trimestrielles de la productivité du travail est disponible sur demande. Pour en obtenir une copie, envoyer un message à l'adresse suivante: productivite.mesures@statcan.ca.

Définitions

La **productivité du travail** est évaluée comme le rapport de la production au facteur main-d'oeuvre (heures travaillées). Les estimations trimestrielles de la productivité sont construites à partir des indices en chaîne de type Fisher du produit intérieur brut (PIB), ou de la valeur ajoutée, du secteur des entreprises. La performance de l'économie mesurée par la productivité du travail doit être interprétée avec prudence, puisque ces estimations reflètent les variations d'autres facteurs de production en plus de la croissance de l'efficacité des processus de production.

La **rémunération pour tous les emplois** incorpore tous les paiements en espèces ou en nature versés par les producteurs canadiens aux travailleurs en compensation de leurs services rendus. Cela inclut les salaires et traitements et le revenu supplémentaire des travailleurs rémunérés, ainsi qu'un revenu implicite du travail dans le cas des travailleurs autonomes.

Le **coût unitaire de main-d'oeuvre** représente le coût du travail par unité de production. Il est calculé comme étant le rapport de la rémunération du travail à la valeur ajoutée réelle. Il correspond également au ratio de la rémunération par heure travaillée et de la productivité du travail. Le coût unitaire de main-d'oeuvre augmentera lorsque la rémunération horaire s'accroîtra plus rapidement que la productivité du travail.

La hausse trimestrielle de la productivité est le résultat de la contraction de la production et d'une réduction plus prononcée des heures travaillées

La production a baissé de 0,4 % au troisième trimestre, à la suite d'une baisse des dépenses des consommateurs et des exportations. Parallèlement, les heures travaillées consacrées à la production dans le secteur des entreprises ont subi un recul de 1,3 % au troisième trimestre, résultat d'une première baisse trimestrielle de l'emploi (-0,8 %) depuis le troisième trimestre de 1992.

Au troisième trimestre de 2001, la croissance de la production et des heures travaillées a continué d'être négative, comme elle l'a été au deuxième trimestre. La baisse de la production au troisième trimestre dans le secteur des entreprises a été la plus importante depuis le premier trimestre de 1992 (-0,5 %), tandis que celle des heures travaillées a été la plus élevée depuis le déclin de 0,6 % observé au premier trimestre de 1995.

La croissance annuelle de la productivité est survenue à la suite de la stagnation de la production conjuguée à la baisse des heures travaillées

D'une année à l'autre, la croissance de la productivité des entreprises canadiennes s'est accrue d'à peine 0,3 % au troisième trimestre comparativement au troisième trimestre de 2000. Il s'agit d'un taux identique à celui enregistré au deuxième trimestre. Ce taux est largement inférieur au taux annuel moyen de 1,7 % enregistré durant la période allant de 1995 à 2000.

Cette augmentation d'une année à l'autre de la productivité au troisième trimestre a été le reflet de la stagnation de la production et de la baisse annuelle de 0,4 % des heures travaillées. Sur une base annuelle, le recul des heures travaillées constitue la première baisse trimestrielle depuis le quatrième trimestre de 1992.

Au troisième trimestre de 2001, la tendance à la baisse de la production et des heures travaillées, qui est observée depuis le quatrième trimestre de 1999, s'est poursuivie. Pendant que la croissance d'une année à l'autre de la production passait de 6,1 % au quatrième trimestre de 1999 à 0,0 % au troisième trimestre de 2001, le nombre total des heures travaillées a fléchi graduellement au cours de la même période, passant respectivement d'une croissance positive de 4,0 % à une baisse de 0,4 %.

Les coûts de main-d'oeuvre enregistrent une hausse

D'un trimestre à l'autre, le coût unitaire de main-d'oeuvre, un indicateur qui reflète les changements que subissent la rémunération horaire et la productivité, s'est accru à un taux de 0,6 % durant le troisième trimestre. Cette augmentation trimestrielle est légèrement supérieure à celle de 0,4 % observée au deuxième trimestre. La croissance de la rémunération horaire s'est chiffrée à 1,3 % au troisième trimestre de 2001, soit une hausse plus élevée que l'augmentation de 0,6 % enregistrée au deuxième trimestre.

Sur une base annuelle, la rémunération horaire versée aux travailleurs du secteur des entreprises au troisième trimestre s'est accrue à un rythme plus rapide

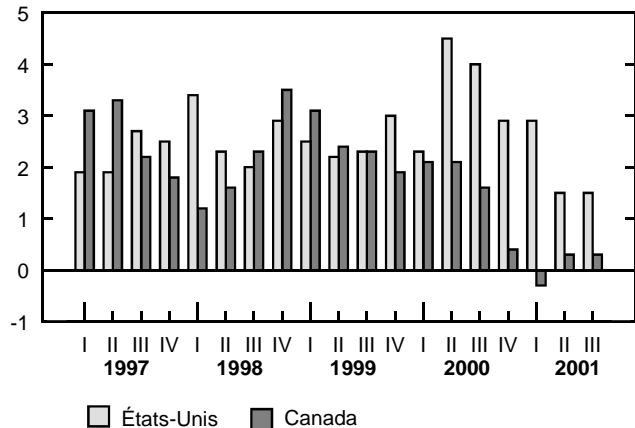
qu'au deuxième trimestre, passant de 2,5 % à 3,5 %. Cette augmentation a plus que compensé la hausse modérée de 0,3 % de la productivité du travail. Ainsi, le coût unitaire de main-d'oeuvre a affiché un taux annuel de 3,3 % au troisième trimestre, ce qui est supérieur à celui enregistré au deuxième trimestre (+2,1 %). Ces deux dernières augmentations étaient supérieures à la hausse annuelle moyenne de 1,5 % observée durant la deuxième moitié des années 1990.

La productivité continue d'augmenter plus lentement au Canada qu'aux États-Unis

La comparabilité de la productivité du travail entre le Canada et les États-Unis a été améliorée récemment par des modifications apportées au traitement canadien des dépenses de logiciels comme investissement.

Productivité du travail du secteur des entreprises au Canada et aux États-Unis

Variation en % d'une année à l'autre



La performance des entreprises américaines en matière de productivité a continué d'être en avance sur celle du Canada au troisième trimestre. Au rythme annuel, l'écart en matière de croissance de la productivité entre le Canada et les États-Unis au troisième trimestre est comparable à celui enregistré au deuxième trimestre, soit un écart de 1,2 point de pourcentage. Cet écart de croissance de la productivité dépasse légèrement l'écart noté durant la période allant de 1995 à 2000 (un écart annuel moyen de 1,0 point de pourcentage de plus en faveur des États-Unis).

D'une année à l'autre, la croissance de la productivité dans les entreprises canadiennes s'est limitée à 0,3 % au troisième trimestre. Parallèlement, l'augmentation de la productivité des entreprises américaines a été cinq fois plus importante (+1,5 %).

Des augmentations similaires de la productivité de 0,3 % au Canada et de 1,5 % aux États-Unis ont été observées au deuxième trimestre.

Tandis que le rythme de croissance de la production est demeuré quasiment stable dans les deux pays au troisième trimestre, les heures travaillées ont diminué d'une façon beaucoup plus marquée (-1,4 %) aux États-Unis qu'au Canada, où elles ont fléchi de 0,4 %. Les entreprises américaines ont donc ajusté plus rapidement leurs effectifs à la baisse de la production comparativement à leurs homologues canadiennes.

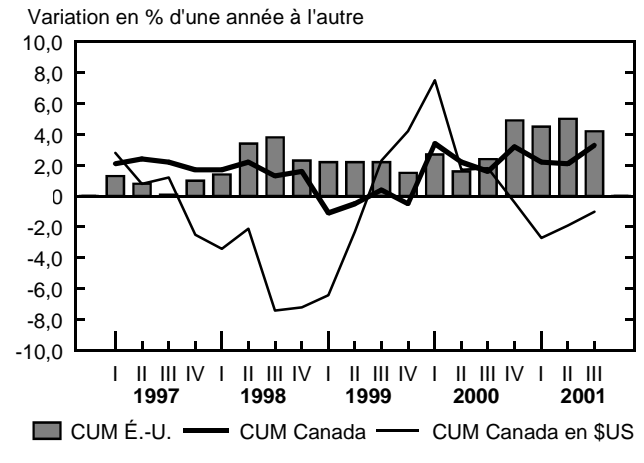
Au troisième trimestre de 1999, le rythme de croissance d'une année à l'autre de la productivité entre les deux pays était identique. Depuis cette période, la performance de productivité entre le Canada et les États-Unis a fait apparaître des écarts favorables aux entreprises américaines, oscillant entre 0,2 % et 3,2 % par trimestre.

Le Canada continue d'avoir une meilleure performance en matière de coûts unitaires de main-d'oeuvre que les États-Unis

La croissance d'une année à l'autre de la rémunération horaire dans le secteur des entreprises a crû moins rapidement au Canada qu'aux États-Unis au troisième trimestre. La rémunération du travail n'a augmenté que de 3,5 % au Canada durant le troisième trimestre comparativement à 5,8 % aux États-Unis. Cet écart en ce qui concerne la rémunération entre les deux pays continue d'évoluer en parallèle depuis le deuxième trimestre de 2000.

En dépit de la progression relativement modeste de la productivité au Canada, l'augmentation plus lente de la rémunération horaire au Canada qu'aux États-Unis a permis aux coûts unitaires de main-d'oeuvre de continuer d'évoluer en faveur du Canada.

La croissance du coût unitaire de main-d'oeuvre (CUM) dans les entreprises a augmenté légèrement au Canada



D'une année à l'autre, les coûts unitaires de main-d'oeuvre dans les entreprises ont progressé de 4,2 % aux États-Unis au troisième trimestre, mais de seulement 3,3 % au Canada, lorsque ces coûts sont mesurés selon les monnaies nationales respectives.

Cependant, l'écart en matière de coûts unitaires entre les deux pays, lorsque exprimés en dollars américains, s'amplifie et continue d'être favorable au Canada. Le coût unitaire a baissé au rythme annuel de 1,0 % au Canada au troisième trimestre. En comparaison, les États-Unis ont affiché une croissance annuelle de 4,2 % durant le même trimestre.

Données stockées dans CANSIM: tableau 383-0008.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jean-Pierre Maynard au (613) 951-3654 (maynard@statcan.ca), Division de l'analyse microéconomique. Télécopieur: (613) 951-5403.

□

Secteur des entreprises: productivité du travail et variables associées

Année	Trimestre	Productivité du travail	Produit intérieur brut réel	Heures travaillées	Heures moyennes	Tous les emplois	Rémunération horaire	Coût unitaire de main-d'oeuvre
var. en % d'une année à l'autre								
1997		2,5	5,9	3,3	0,1	3,2	4,7	2,0
1998		2,1	4,6	2,5	-0,6	3,1	3,9	1,7
1999		2,5	6,0	3,5	0,2	3,4	2,0	-0,4
2000		1,5	5,2	3,7	0,8	2,7	4,2	2,6
var. en % d'un trimestre à l'autre, données désaisonnalisées								
1998	Premier	0,7	1,1	0,5	-0,4	0,9	1,6	0,9
	Deuxième	0,4	0,4	0,0	-0,5	0,5	1,6	1,1
	Troisième	1,3	1,4	0,2	-0,2	0,5	0,3	-0,9
	Quatrième	1,1	1,9	0,8	-0,1	0,8	1,6	0,5
1999	Premier	0,3	2,0	1,6	0,3	1,3	-1,5	-1,8
	Deuxième	-0,3	0,6	0,9	0,3	0,7	1,4	1,7
	Troisième	1,3	1,7	0,6	0,0	0,5	1,2	0,0
	Quatrième	0,7	1,6	0,8	-0,2	1,1	0,3	-0,4
2000	Premier	0,5	1,9	1,5	0,6	0,8	2,5	2,1
	Deuxième	-0,3	0,4	0,6	0,3	0,3	0,2	0,5
	Troisième	0,8	1,4	0,6	0,3	0,4	0,3	-0,6
	Quatrième	-0,6	0,2	0,7	-0,2	0,9	0,6	1,2
2001	Premier	-0,2	0,4	0,6	-0,2	0,9	0,9	1,1
	Deuxième	0,3	-0,2	-0,4	-0,6	0,1	0,6	0,4
	Troisième	0,8	-0,4	-1,3	-0,4	-0,8	1,3	0,6
var. en % par rapport au même trimestre de l'année précédente, données désaisonnalisées								
1998	Premier	1,2	5,6	4,4	0,4	4,0	2,9	1,7
	Deuxième	1,6	4,2	2,6	-0,7	3,3	3,9	2,2
	Troisième	2,3	3,9	1,7	-0,8	2,6	3,6	1,3
	Quatrième	3,5	4,9	1,5	-1,2	2,7	5,2	1,6
1999	Premier	3,1	5,8	2,6	-0,5	3,1	2,0	-1,1
	Deuxième	2,4	6,1	3,5	0,3	3,3	1,8	-0,5
	Troisième	2,3	6,4	3,9	0,5	3,3	2,8	0,4
	Quatrième	1,9	6,1	4,0	0,4	3,7	1,4	-0,5
2000	Premier	2,1	6,0	3,8	0,7	3,1	5,6	3,4
	Deuxième	2,1	5,7	3,6	0,7	2,7	4,3	2,2
	Troisième	1,6	5,4	3,7	1,0	2,6	3,3	1,6
	Quatrième	0,4	3,9	3,5	1,0	2,4	3,6	3,2
2001	Premier	-0,3	2,4	2,7	0,2	2,5	2,0	2,2
	Deuxième	0,3	1,8	1,6	-0,7	2,3	2,5	2,1
	Troisième	0,3	0,0	-0,4	-1,4	1,1	3,5	3,3

Secteur des entreprises: productivité du travail et variables connexes pour le Canada et les États-Unis

	Troisième trimestre de 1999	Quatrième trimestre de 1999	Premier trimestre de 2000	Deuxième trimestre de 2000	Troisième trimestre de 2000	Quatrième trimestre de 2000	Premier trimestre de 2001	Deuxième trimestre de 2001	Troisième trimestre de 2001
var. en % par rapport au même trimestre de l'année précédente, données désaisonnalisées									
Canada									
Productivité du travail	2,3	1,9	2,1	2,1	1,6	0,4	-0,3	0,3	0,3
Produit intérieur brut réel	6,4	6,1	6,0	5,7	5,4	3,9	2,4	1,8	0,0
Heures travaillées	3,9	4,0	3,8	3,6	3,7	3,5	2,7	1,6	-0,4
Rémunération horaire	2,8	1,4	5,6	4,3	3,3	3,6	2,0	2,5	3,5
Coût unitaire de main-d'oeuvre	0,4	-0,5	3,4	2,2	1,6	3,2	2,2	2,1	3,3
Coût unitaire de main-d'oeuvre en \$ US	2,3	4,2	7,5	1,7	1,8	-0,4	-2,7	-1,9	-1,0
États-Unis									
Productivité du travail	2,3	3,0	2,3	4,5	4,0	2,9	2,9	1,5	1,5
Produit intérieur brut réel	4,6	5,0	4,7	5,9	4,9	3,0	2,7	0,9	0,1
Heures travaillées	2,1	1,9	2,4	1,4	0,9	0,0	-0,2	-0,6	-1,4
Rémunération horaire	4,6	4,5	5,0	6,2	6,5	7,9	7,6	6,7	5,8
Coût unitaire de main-d'oeuvre	2,2	1,5	2,7	1,6	2,4	4,9	4,5	5,0	4,2

Source: Les données américaines proviennent du Bureau of Labor Statistics dans NEWS, Productivity and costs - Third quarter 2001, publié le 6 décembre 2001.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Emploi, rémunération et heures de travail

Octobre 2001 (données provisoires)

En octobre, la rémunération hebdomadaire moyenne pour l'ensemble des salariés s'est accrue légèrement de 1,51 \$ pour atteindre 669,99 \$. D'une année à l'autre, la rémunération hebdomadaire moyenne était en hausse de 2,0 %, soit une augmentation semblable à celle de l'Indice des prix à la consommation pour la même période.

À l'échelon provincial, la plus forte croissance de la rémunération hebdomadaire moyenne durant les 12 derniers mois a eu lieu en Alberta (+3,5 %). D'une année à l'autre, le Nouveau-Brunswick est la seule province ayant enregistré une baisse de la rémunération (-0,1 %). En Alberta, la croissance de la rémunération a été robuste dans la plupart des secteurs d'activité économique, plus particulièrement dans les secteurs du commerce de gros, de l'hébergement et des services de restauration.

La rémunération horaire moyenne des salariés rémunérés à l'heure s'est établie à 17,03 \$ en octobre, inchangée par rapport à septembre et 3,5 % plus élevée qu'en octobre 2000. La moyenne des heures hebdomadaires des salariés rémunérés à l'heure était à la hausse de 0,1 pour s'établir à 31,5 heures, alors que la moyenne des heures supplémentaires était pratiquement inchangée en octobre. Depuis janvier 2001, la moyenne des heures pour les salariés rémunérés à l'heure a chuté de 0,6 heure, tandis que la moyenne des heures pour les employés à salaire fixe s'est maintenue à 37,7.

En octobre, le nombre de salariés inscrits sur les listes de paye était en légère hausse de 6 800 (+0,05 %). De légères augmentations de l'emploi ont eu lieu dans les secteurs de la finance et des assurances (+3 000), de la construction (+2 900) et du commerce de détail (+2 200). Pour un deuxième mois consécutif, la baisse la plus importante d'emploi a eu lieu dans le secteur des services professionnels, scientifiques et techniques (-5 400), suivi du secteur de la fabrication (-3 300). À l'échelon provincial, les changements dans les niveaux d'emploi étaient variés, alors que la province de Québec enregistrerait la plus forte baisse d'emploi (-4 300) et que

les autres provinces connaissaient de légères hausses ou baisses d'emploi.

Nota: Depuis la parution des données de janvier 2001, l'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail publie ses estimations sur la base du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). Les estimations basées sur le SCIAN ne sont plus comparables aux estimations précédemment publiées sur la base de la Classification type des industries (CTI) de 1980. Afin de faciliter la transition, une base de données chronologiques fondées sur le SCIAN a été produite pour la période allant de janvier 1991 à décembre 2000. Un tableau de concordance entre les codes du SCIAN et la CTI est disponible sur demande. Une description du processus de conversion ainsi que de ses répercussions sur les données est fournie dans le numéro de janvier 2001 de la publication *Emploi, gains et durée du travail* (72-002-XIB, 24 \$ / 240 \$) ou peut être obtenue en joignant Jean Leduc au (613) 951-4061 (travail@statcan.ca). Télécopieur: (613) 951-2869. Pour plus de renseignements sur le SCIAN, vous pouvez aussi consulter le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca) sous *Méthodes statistiques*.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 281-0023 à 281-0040.

Des données détaillées par industrie, des données par taille d'entreprise fondée sur l'emploi par secteur ainsi que d'autres indicateurs du marché du travail seront disponibles en janvier dans les tableaux standards de la publication mensuelle *Emploi, gains et durée du travail* (72-002-XIB, 24 \$ / 240 \$). Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 (travail@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Frindt au (613) 951-4069 ou avec Jean Leduc (613) 951-4061, Division de la statistique du travail. Télécopieur: (613) 951-2869. □

Rémunération hebdomadaire moyenne pour l'ensemble des salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Octobre 2000	Septembre 2001 ^r	Octobre 2001 ^p	Septembre à octobre 2001	Octobre 2000 à octobre 2001
	données désaisonnalisées				
	\$			var. en %	
Ensemble des secteurs	656,57	668,48	669,99	0,2	2,0
Foresterie, exploitation forestière et soutien	804,58	839,67	848,98	1,1	5,5
Extraction minière, de pétrole et de gaz	1 139,56	1 158,90	1 157,72	-0,1	1,6
Services publics	1 000,40	1 002,24	1 004,25	0,2	0,4
Construction	805,71	796,25	795,89	0,0	-1,2
Fabrication	792,68	813,35	811,64	-0,2	2,4
Commerce de gros	758,22	779,87	777,62	-0,3	2,6
Commerce de détail	424,84	431,42	431,98	0,1	1,7
Transport et entreposage	728,67	748,49	753,53	0,7	3,4
Industrie de l'information et industrie culturelle	770,46	798,97	802,94	0,5	4,2
Finance et assurances	833,07	845,79	841,89	-0,5	1,1
Services immobiliers, de location et de location à bail	598,67	609,08	618,79	1,6	3,4
Services professionnels, scientifiques et techniques	882,78	889,08	891,74	0,3	1,0
Gestion de sociétés et d'entreprises	816,02	839,11	839,60	0,1	2,9
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	525,00	532,07	532,91	0,2	1,5
Services d'enseignement	684,67	702,03	706,10	0,6	3,1
Soins de santé et assistance sociale	571,97	590,31	594,66	0,7	4,0
Arts, spectacles et loisirs	466,82	486,97	488,79	0,4	4,7
Hébergement et services de restauration	274,32	287,62	289,05	0,5	5,4
Autres services, sauf les services des administrations publiques	508,93	524,94	527,67	0,5	3,7
Administrations publiques	750,69	758,40	760,18	0,2	1,3
Provinces et territoires					
Terre-Neuve	597,63	606,49	602,62	-0,6	0,8
Île-du-Prince-Édouard	522,98	522,06	524,21	0,4	0,2
Nouvelle-Écosse	565,49	569,89	572,92	0,5	1,3
Nouveau-Brunswick	594,84	591,05	594,53	0,6	-0,1
Québec	617,18	627,17	630,53	0,5	2,2
Ontario	700,97	715,62	716,49	0,1	2,2
Manitoba	581,42	596,09	595,19	-0,2	2,4
Saskatchewan	597,86	602,38	599,69	-0,4	0,3
Alberta	666,84	688,64	690,25	0,2	3,5
Colombie-Britannique	659,64	663,31	665,44	0,3	0,9
Yukon	732,31	753,16	753,18	0,0	2,8
Territoires du Nord-Ouest	..	853,65	866,44	1,5	..
Nunavut	..	777,54	777,13	-0,1	..

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

¹ Données non désaisonnalisées.

.. Données indisponibles.

Nombre de salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Août 2001	Septembre 2001 ^r	Octobre 2001 ^p	Août à septembre 2001	Septembre à octobre 2001
	données désaisonnalisées				
	en milliers			var. en %	
Ensemble des secteurs	12 763	12 758	12 765	0,0	0,1
Foresterie, exploitation forestière et soutien	77	74	73	-3,9	-1,4
Extraction minière, de pétrole et de gaz	138	140	139	1,4	-0,7
Services publics	112	111	112	-0,9	0,9
Construction	577	583	586	1,0	0,5
Fabrication	2 032	2 024	2 021	-0,4	-0,1
Commerce de gros	722	715	715	-1,0	0,0
Commerce de détail	1 494	1 497	1 499	0,2	0,1
Transport et entreposage	615	616	615	0,2	-0,2
Industrie de l'information et industrie culturelle	344	344	345	0,0	0,3
Finance et assurances	555	555	558	0,0	0,5
Services immobiliers, de location et de location à bail	216	216	216	0,0	0,0
Services professionnels, scientifiques et techniques	644	636	630	-1,2	-0,9
Gestion de sociétés et d'entreprises	83	84	85	1,2	1,2
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	528	529	530	0,2	0,2
Services d'enseignement	943	941	941	-0,2	0,0
Soins de santé et assistance sociale	1 249	1 249	1 251	0,0	0,2
Arts, spectacles et loisirs	222	223	225	0,5	0,9
Hébergement et services de restauration	944	944	944	0,0	0,0
Autres services, sauf les services des administrations publiques	476	479	479	0,6	0,0
Administrations publiques	715	716	717	0,1	0,1
Provinces et territoires					
Terre-Neuve	176	176	177	0,0	0,6
Île-du-Prince-Édouard	57	57	57	0,0	0,0
Nouvelle-Écosse	357	355	355	-0,6	0,0
Nouveau-Brunswick	290	291	293	0,3	0,7
Québec	3 003	3 003	2 999	0,0	-0,1
Ontario	4 998	4 990	4 990	-0,2	0,0
Manitoba	503	501	503	-0,4	0,4
Saskatchewan	368	370	371	0,5	0,3
Alberta	1 373	1 376	1 375	0,2	-0,1
Colombie-Britannique	1 591	1 589	1 590	-0,1	0,1
Yukon	15	15	15	0,0	0,0
Territoires du Nord-Ouest ¹	20	20	20	0,0	0,0
Nunavut ¹	10	10	10	0,0	0,0

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

¹ Données non désaisonnalisées.

Indice des prix des produits agricoles

Octobre 2001

Les prix que les agriculteurs ont reçus pour leurs produits agricoles ont progressé de 6,4 % en octobre comparativement à octobre 2000, selon les données de l'Indice des prix des produits agricoles (IPPA). La hausse d'octobre fait suite à une augmentation révisée d'une année à l'autre de 10,4 % en septembre et poursuit la tendance aux augmentations mensuelles d'une année à l'autre amorcées en septembre 2000.

Les prix pour les cultures se sont accrus de 10,7 %, marquant une cinquième hausse mensuelle consécutive

d'une année à l'autre. Les prix que les producteurs ont reçus pour l'ensemble du bétail et des substances animales ont augmenté de 1,0 % par rapport à octobre 2000, ce qui prolonge les augmentations mensuelles d'une année à l'autre amorcées en septembre 1999.

L'IPPA (1997=100) se situait à 99,7 en octobre, en baisse de 2,0 % par rapport à la valeur révisée de 101,7 enregistrée en septembre.

L'indice des cultures a diminué de 1,1 % de septembre à octobre, compte tenu des baisses enregistrées dans les indices des oléagineux, des pommes de terre et des légumes, qui ont plus qu'effacé

les augmentations qu'ont connues les indices des cultures spéciales, des fruits et des céréales.

D'un mois à l'autre, l'indice des oléagineux a diminué de 4,9 % en octobre, affichant une deuxième baisse mensuelle consécutive après avoir augmenté à un rythme soutenu depuis janvier 2001. Toutefois, d'une année à l'autre, l'indice des oléagineux est demeuré de 17,7 % supérieur au niveau de 66,0 observé en octobre 2000.

Le sous-indice des cultures spéciales s'est accru de 8,2 % par rapport à septembre. Il s'agit de la plus forte augmentation d'un mois à l'autre de tous les sous-indices des cultures, qui suit une période de hausses mensuelles amorcée en août. L'indice des cultures spéciales a enregistré une augmentation de 46,2 % par rapport à octobre 2000 pour atteindre 120,9, compte tenu de l'accroissement des prix des graines de l'alpiste des Canaries, des graines de moutarde et des graines de tournesol.

D'un mois à l'autre, l'indice du bétail a accusé un recul de 2,5 % par rapport à septembre, compte tenu des diminutions enregistrées dans l'indice des porcs et dans celui des bovins et des veaux qui ont plus qu'annulé la croissance des indices des produits laitiers et de la volaille.

L'indice des porcs a reculé de 8,3 % par rapport à septembre pour s'établir à 90,1 en octobre. Il s'agit du plus faible niveau enregistré depuis février 2000. Même si les prix des porcs ont fléchi pour un quatrième mois consécutif, l'indice est demeuré de 4,5 % supérieur au niveau d'octobre 2000.

Indice des prix des produits agricoles (1997=100)

	Oct. 2000 ^r	Sept. 2001 ^r	Oct. 2001 ^p	Oct. 2000 à oct. 2001 var.	Sept. à oct. 2001 en %
Total des cultures	82,5	92,3	91,3	10,7	-1,1
Céréales	81,0	81,3	82,1	1,4	1,0
Oléagineux	66,0	81,7	77,7	17,7	-4,9
Cultures spéciales	82,7	111,7	120,9	46,2	8,2
Fruits	99,3	106,2	112,3	13,1	5,7
Légumes	103,0	106,7	104,7	1,7	-1,9
Pommes de terre	105,6	141,0	135,7	28,5	-3,8
Pommes de terre	106,0	109,9	107,1	1,0	-2,5
Total du bétail et des produits d'origine animale					
Bovins et veaux	119,4	120,2	116,6	-2,3	-3,0
Porcs	86,2	98,3	90,1	4,5	-8,3
Volaille	90,1	96,6	96,8	7,4	0,2
Oeufs	97,3	99,9	99,9	2,7	0,0
Produits laitiers	111,5	112,3	116,2	4,2	3,5
Indice total	93,7	101,7	99,7	6,4	-2,0

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

En octobre, l'indice des bovins et des veaux a fléchi de 3,0 % pour s'établir à 116,6, marquant la septième

baisse mensuelle consécutive. D'une année à l'autre, l'indice a diminué de 2,3 %. Il s'agit de la première baisse mensuelle d'une année à l'autre enregistrée depuis décembre 1996.

Données stockées dans CANSIM: tableau 002-0021.

Le numéro d'octobre 2001 de la publication *Indice des prix des produits agricoles*, vol. 1, n° 10 (21-007-XIB, gratuite) est accessible dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, choisissez *Publications gratuites*, puis *Agriculture*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, composez le 1 800 465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bernie Rosien au (613) 951-2441 (bernie.rosien@statcan.ca), Division de l'agriculture. Télécopieur: (613) 951-3868. ■

Revue des céréales et des graines oléagineuses

Octobre 2001

En novembre, les prix à terme des graines oléagineuses à Winnipeg ont connu une hausse à la suite de l'expansion des marchés extérieurs de soya et d'huile de palme. En dépit d'un recul marqué de la demande de broyage et de la demande d'exportation, les prix du canola ont augmenté du fait de la nécessité de rationner des stocks réduits, en raison de la sécheresse et des niveaux de plantation de l'été dernier. La hausse des prix des graines de lin a été alimentée par une demande plus forte que prévu à la fin de la campagne agricole. Les prix à terme de l'orge ont continué de fluctuer autour de 160 \$ la tonne métrique.

Aux États-Unis, les prix à terme du maïs et du soya à Chicago ont connu une tendance à la hausse, en dépit des indications claires de stocks accrus aux États-Unis et à l'échelle mondiale. Les marchés ont réduit la valeur de l'offre, à la suite de la lenteur des livraisons des agriculteurs et de la demande appréciable d'exportation, particulièrement pour le soya. Les prix ont été en hausse pendant la majeure partie du mois, mais ont baissé par la suite, en raison de la faiblesse apparente de la demande. Les perspectives de production record de soya en Amérique du Sud ont pesé sur le marché. Les prix à terme de l'avoine ont atteint un sommet en cinq ans, l'avoine scandinave n'ayant été concurrentielle que sur les marchés côtiers de l'Amérique du Nord.

Les données contenues dans le numéro d'octobre 2001 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* sont maintenant disponibles. Cette publication porte sur la production, les stocks,

les prix au comptant et à terme, les transformations au Canada, les exportations et les livraisons des agriculteurs. Elle comprend des analyses des bilans céréaliers.

Le rapport de situation de novembre, qui comprend un aperçu des conditions actuelles du marché, tant au Canada qu'à l'étranger, est aussi inclus dans le numéro d'octobre 2001 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XIB, 11 \$ / 112 \$; 22-007-XPB, 15 \$ / 149 \$), qui paraîtra en janvier 2002. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Les Macartney au (613) 951-8714 (les.macartney@statcan.ca) ou avec Karen Gray au (204) 983-2856 (karen.gray@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Charbon et coke

Octobre 2001

Une hausse de la demande de charbon de la part des marchés intérieurs et extérieurs a fait accroître la production de charbon en octobre. La production de charbon a atteint 5 929 kilotonnes, en hausse de 5,9 % par rapport à octobre 2000. La production en Colombie-Britannique, destinée principalement à l'exportation, a augmenté de 10,0 % pour atteindre 2 453 kilotonnes, tandis que dans les autres provinces productrices, fournissant principalement des centrales d'énergie électrique, elle s'est accrue de 3,2 % pour se chiffrer à 3 476 kilotonnes. La production cumulative pour les dix premiers mois de 2001 se chiffre à 58 929 kilotonnes, en hausse de 2,3 % par rapport à la même période en 2000.

En octobre, pendant que les exportateurs accumulaient leurs stocks portuaires, les exportations ont diminué de 5,6 % par rapport à octobre 2000 pour se chiffrer à 2 603 kilotonnes. Dans les deux principaux marchés d'exportation pour le charbon canadien, les exportations au Japon ont fléchi de 22,6 % pour passer à 912 kilotonnes, tandis que celles vers la Corée du Sud ont progressé de 13,4 % pour totaliser 619 kilotonnes. De janvier à octobre, les exportations ont totalisé 25 635 kilotonnes, en baisse de 6,4 % par rapport à la même période en 2000.

La production de coke a diminué pour passer à 264 kilotonnes en octobre, en baisse de 4,8 % comparativement à octobre 2000.

Données stockées dans CANSIM: tableau 303-0016.

Le numéro d'octobre 2001 de *Statistiques du charbon et du coke* (45-002-XIB, 9 \$ / 85 \$) paraîtra en janvier 2002. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (energ@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au (613) 951-3566 (serge.grenier@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Énergie électrique

Octobre 2001

Une plus faible demande et une baisse de la puissance maximale de production des centrales hydrauliques ont entraîné une baisse de la production nette d'électricité en octobre. La production nette d'électricité a atteint 43 902 gigawatt heures (GWh), en baisse de 2,8 % comparativement à octobre 2000. Les exportations ont diminué de 27,8 % pour se fixer à 1 984 GWh, alors que les importations sont passées de 956 GWh à 975 GWh.

Une baisse de la puissance maximale de production à Terre-Neuve, au Québec, au Manitoba et en Colombie-Britannique a été la cause principale de la diminution de 3,2 % de la production d'hydroélectricité, qui s'est établie à 25 386 GWh. Une plus grande puissance de production des centrales nucléaires en Ontario et au Nouveau-Brunswick a mené à une hausse de 21,0 % de la production de source nucléaire qui a atteint 5 554 GWh. Une des conséquences a été la diminution de 9,5 % de la production de source thermique classique qui s'est chiffrée à 12 962 GWh.

Les données cumulatives pour les dix premiers mois de 2001 révèlent une production nette de 464 660 GWh, en baisse de 2,8 % comparativement à la période correspondante en 2000. Durant la même période, les exportations ont diminué de 20,1 %, pour atteindre 34 372 GWh, alors que les importations ont crû de 59,3 %, pour s'établir à 15 748 GWh.

Données stockées dans CANSIM: tableau 127-0001.

Le numéro d'octobre 2001 de *Statistiques de l'énergie électrique* (57-001-XIB, 9 \$ / 85 \$) paraîtra en janvier 2002. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (energ@statcan.ca). Pour en

savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au (613) 951-3566 (serge.grenier@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Livraisons de laminés d'acier

Octobre 2001

Les livraisons de laminés d'acier ont totalisé 1 278 518 tonnes métriques en octobre, en hausse de 11,2 % par rapport aux 1 149 881 tonnes livrées en septembre et de 3,7 % comparativement aux 1 232 707 tonnes livrées en octobre 2000.

Le total cumulatif à la fin d'octobre s'est chiffré à 12 060 970 tonnes, en baisse de 4,4 % comparativement aux 12 618 002 tonnes livrées au cours de la même période en 2000.

Données stockées dans CANSIM: tableau 303-0010.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515 (shinand@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Acier en formes primaires

Octobre 2001

La production d'acier en formes primaires a atteint 1 272 600 tonnes métriques en octobre, en baisse de 9,0 % par rapport aux 1 398 796 tonnes produites en octobre 2000.

Le total cumulatif à la fin d'octobre a atteint 12 627 580 tonnes, en baisse de 10,3 % comparativement aux 14 084 081 tonnes produites au cours de la même période en 2000.

Données stockées dans CANSIM: tableau 303-0010.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515 (shinand@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Stocks de viande congelée et froide

Décembre 2001

Au premier jour ouvrable de décembre, 67 008 tonnes métriques de viande rouge congelée et froide reposaient dans les entrepôts frigorifiques, en baisse comparativement aux 69 214 tonnes de novembre mais en hausse par rapport aux 56 592 tonnes de décembre 2000.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 003-0005 et 003-0006.

Les données sur les *Stocks de viande congelée* (23-009-XIF) sont disponibles sans frais dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca), sous les rubriques *Nos produits et services*, *Publications gratuites*, puis *Agriculture*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Barbara McLaughlin au (902) 893-7251 (barbara.mclaughlin@statcan.ca) ou composez sans frais le 1 800 216-2299. ■

Placements de poussins et de dindonneaux

Novembre 2001 (données provisoires)

Les placements de poussins étaient estimés à 47,6 millions d'oiseaux en novembre, en hausse de 3,0 % par rapport à novembre 2000. Les placements de dindonneaux ont diminué de 10,5 % pour s'établir à 1,3 million d'oiseaux.

Données stockées dans CANSIM: tableau 003-0021.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Plourde au (613) 951-8716 (robert.plourde@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Livraisons des principales céréales

Novembre 2001

Les données de novembre des livraisons des principales céréales sont maintenant disponibles.

Données stockées dans CANSIM: tableau 001-0001.

Le numéro de novembre 2001 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XIB, 11 \$ / 112 \$; 22-007-XPB, 15 \$ / 149 \$) paraîtra en février 2002. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Karen Gray au (204) 983-2856 (karen.gray@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Statistiques sur les télécommunications

Troisième trimestre de 2001

Les revenus d'exploitation du secteur des télécommunications ont été de 8,19 milliards de dollars au troisième trimestre, en hausse de 1,5 % par rapport au deuxième trimestre et de 3,1 % par rapport au troisième trimestre de 2000. Le secteur des télécommunications regroupe les entreprises de télécommunications par fil, sans fil et par satellite ainsi que les revendeurs de services de télécommunications.

Le bénéfice d'exploitation a totalisé 1,23 milliard de dollars, ce qui représente 15,0 % des revenus d'exploitation. Le bénéfice d'exploitation était inférieur de 5,2 % aux résultats du troisième trimestre de 2000 (1,30 milliard de dollars).

Les dépenses en immobilisations ont diminué pour un troisième trimestre consécutif, mais sont demeurées importantes, se chiffrant à 1,50 milliard de dollars. Les dépenses en immobilisations du secteur des télécommunications par fil ont totalisé 1,02 milliard de dollars, représentant 17 % des revenus d'exploitation de ce secteur. Les dépenses en immobilisations du secteur des télécommunications sans fil ont été de 474 millions de dollars, soit 27 % des revenus d'exploitation de ce secteur.

Les investissements du secteur des télécommunications par fil se sont chiffrés à 32,95 \$ par personne au troisième trimestre, tandis que les dépenses en immobilisations du secteur des télécommunications sans fil ont atteint 15,26 \$ par personne.

Le secteur des télécommunications comptait 81 240 emplois à temps plein au troisième trimestre, un chiffre en baisse de 1,6 % par rapport au deuxième trimestre, mais en hausse de 2,4 % par rapport au troisième trimestre de 2000.

On comptait plus de 30,2 millions de voies d'accès au réseau téléphonique public commuté qui comprenait 9,9 millions de voies d'accès (abonnés à la téléphonie mobile) et 20,3 millions de voies d'accès fixes (19,4 millions de lignes d'accès individuelles et 113 278 lignes d'accès multiples).

La majeure partie du récent accroissement de l'accès a été attribuable aux services mobiles, lesquels ont augmenté de 23,2 % au troisième trimestre comparativement au troisième trimestre de 2000.

Le numéro du troisième trimestre de 2001 de *Statistiques trimestrielles des télécommunications* (56-002-XIF, 21 \$ / 40 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Heidi Ertl au (613) 951-1891 ou avec Jo Anne Lambert au (613) 951-6673, Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique. ■

Enquête sur les véhicules au Canada

Premier trimestre de 2001

Les véhicules faisant partie de la population-cible de l'enquête ont parcouru 70,9 milliards de kilomètres. De ces véhicules, ceux dont le poids était inférieur à 4 500 kg (et qui n'étaient pas utilisés comme autobus) ont parcouru 64,4 milliards de kilomètres, ou 91 % du total pour le premier trimestre.

L'Enquête sur les véhicules au Canada mesure l'activité de tous les véhicules routiers enregistrés au Canada, sauf certains véhicules tels que les motocyclettes, les équipements de construction et les équipements d'entretien des routes.

Les estimations totales de véhicules-kilomètres sont disponibles par province et par territoire. Les estimations de passagers-kilomètres sont disponibles par province seulement.

Le numéro du premier trimestre de 2001 de la publication *L'enquête sur les véhicules au Canada* (53F0004XIF, gratuite) est maintenant offerte dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca) sous *Nos produits et services, Publications gratuites, puis Transport et entreposage*.

Pour obtenir des données, des renseignements généraux ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jean-Robert Larocque au (613) 951-2486 (larocque@statcan.ca), Division des transports. ■

Enquête sur l'industrie de l'aérospatiale et de la défense

2000

Les industries de l'aérospatiale et de la défense au Canada ont réalisé un chiffre d'affaires de 20,5 milliards de dollars en 2000, selon les données de l'Enquête sur l'industrie canadienne de l'aérospatiale et de la défense. Ce total comprend 15,7 milliards de dollars en exportations, dont 10,5 milliards de dollars aux États-Unis.

Les quelque 700 établissements comptaient environ 92 800 employés en 2000, dont environ 14 500 en génie et en sciences et 53 700 en technique et en production.

L'industrie de l'aérospatiale et de la défense a investi environ 2,3 milliards de dollars en 2000. Ce chiffre comprend 1,1 milliard de dollars en immobilisations et 0,9 milliard de dollars en recherche et en développement.

Nota: L'Enquête de 2000 sur l'industrie canadienne de l'aérospatiale et de la défense est une enquête à participation volontaire menée pour le compte d'Industrie Canada. Elle visait à produire de nouveaux renseignements statistiques sur les coûts, les investissements, l'emploi et les marchés des entreprises oeuvrant dans la production aérospatiale et de défense.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Chris Johnston au (613) 951-0875 (chris.johnston@statcan.ca), Division des petites entreprises et des enquêtes spéciales, Statistique Canada ou avec Jim Castellano au (613) 957-3747 (castellano.jim@ic.gc.ca), Direction générale de l'aérospatiale et de l'automobile, Industrie Canada. ■

Transporteurs routiers de marchandises pour compte d'autrui, supplément annuel — données financières 2000

En 2000, un nombre estimatif de 2 800 transporteurs routiers de marchandises pour compte d'autrui (ceux dont les recettes annuelles atteignent au moins un million de dollars) ont enregistré des recettes d'exploitation totales de 17,6 milliards de dollars. Les dépenses d'exploitation totales se sont par ailleurs élevées à 16,7 milliards de dollars, atteignant un ratio d'exploitation de 0,95 (tout ratio d'exploitation supérieur à 1,00 représente une perte). En 2000, les recettes nettes des transporteurs routiers de marchandises pour compte d'autrui ont atteint 523 millions de dollars, en hausse de 19,4 % par rapport à 1999 (438 millions de dollars). La marge bénéficiaire d'exploitation s'est établie à 5,3 %, ce qui correspond au second meilleur rendement au cours de cette décennie.

Les données financières sur l'industrie du camionnage pour compte d'autrui sont disponibles dans le supplément annuel de l'Enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers de marchandises. Cette enquête permet d'obtenir des mesures agrégées et d'autres ratios financiers basés sur un échantillon d'environ 765 transporteurs.

Données stockées dans CANSIM: tableau 403-0003.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Larocque au (613) 951-2486 (laroque@statcan.ca) ou avec Gilles Paré au (613) 951-2517 (paregil@statcan.ca), Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

Enquête annuelle sur le commerce de détail hors magasin 1999

Certaines données des groupes de commerce des industries pour le Canada et le total des prévisions pour les provinces et les territoires tirées de l'Enquête annuelle de 1999 sur le commerce de détail hors magasin sont maintenant disponibles. Les estimations compilées sont basées sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN 1997).

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 (detaillantsinfo@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Gervais au (613) 951-0670 (serge.gervais@statcan.ca), Division de la statistique du commerce. ■

Emploi et heures travaillées des comptes nationaux 1997 et 1998

Les données par industrie sur l'emploi à l'échelle nationale pour 1997 et 1998 ainsi que sur les heures travaillées pour la même période sont maintenant disponibles. Ces nouvelles données vont de pair avec les tableaux d'entrées-sorties définitifs de 1997 et les tableaux provisoires de 1998 basés sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord de 1997 adopté par le Système canadien de comptabilité nationale en septembre dernier.

Pour obtenir des données, plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jean-Pierre Maynard au (613) 951-3654 (maynard@statcan.ca) ou envoyez un courrier électronique à productivite.mesures@statcan.ca, Division de l'analyse micro-économique. Télécopieur: (613) 951-5403. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Infomat - revue hebdomadaire, 21 décembre 2001
Numéro au catalogue: **11-002-XIF** (3\$/109\$).

Infomat - revue hebdomadaire, 21 décembre 2001
Numéro au catalogue: **11-002-XPF** (4\$/145\$).

Indice des prix des produits agricoles, octobre 2001,
vol. 1, n° 10
Numéro au catalogue: **21-007-XIB**
(gratuit).

Stocks de viandes congelées, décembre 2001
Numéro au catalogue: **23-009-XIF**
(gratuit).

Fer et acier primaire, octobre 2001, vol. 56, n° 10
Numéro au catalogue: **41-001-XIB** (5\$/47\$).

Enquête sur les véhicules au Canada, premier
trimestre de 2001
Numéro au catalogue: **53F0004XIF**
(gratuit).

Transport et distribution du gaz naturel, 2000
Numéro au catalogue: **57-205-XIB** (23\$).

Bulletin de service - Statistique des sciences,
vol. 25, n° 12
Numéro au catalogue: **88-001-XIB** (6\$/59\$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez:	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca) sous les rubriques *Produits et services et Publications payantes* (\$).

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Statistique Canada

Le Quotidien

Statistique Canada

Langue: français
Date: 21 décembre 2001

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport aérien, 1998** 7
Après le pic de 2000, le trafic aérien a diminué en 2001. Les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 2001, les Canadiens ont effectué 1,2 milliard de déplacements, soit un recul de 1,2 % par rapport à 2000. Les Canadiens ont effectué 1,2 milliard de déplacements, soit un recul de 1,2 % par rapport à 2000.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 6
À l'issue de la troisième de l'année et de l'été, le niveau de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été de 100,0. Le coût unitaire de la main-d'œuvre a été de 100,0.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- **Indice de prix à la consommation, mai 2001** 10
- **Emploi et les entreprises à court terme** 11
- **Marché du travail, septembre, octobre et novembre 2001** 11
- **Participation au marché du travail, mai 1997** 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, julie.belanger@statcan.ca

Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, madeleine.simard@statcan.ca

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2001. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.